

## **Informe de la Junta de Julio 2009**

### **Por Madeleine P., Custodia de la Región Pacífico**

¡Bien permítanme empezar diciendo que la rotación es una cosa bonita! Yo extraño algunos de mis compadres terriblemente pero la nueva frescura que la rotación ha traído a la junta es exactamente lo que nosotros necesitamos en estos momentos. Fue el fin de semana de más agradable y productivo de la junta que yo he experimentado en los últimos 3 años. Así que alegremente les informo nuestras decisiones y discusiones en estos momentos.

En primer lugar, después de la Conferencia (CSG), la junta tubo una llamada de conferencia para encarar el problema con la vacante de John Skilton en la JSG y la resignación de Jeanne Woodford de la Junta. Como se discutió en la Conferencia, la vacante en la junta des AAWS debe estar en la esfera de la junta del AAWS y la debe aprobar la JSG (Junta de Servicios Generales). El AAWS ha hecho a planes para reemplazar esa vacante en la próxima Conferencia y tener Jo-Anne Lowenberger, Custodia-General de Canadá sirviendo como directora durante el próximo año. En cuanto a la vacante creada por la resignación de Jeanne Woodford, Ward Ewing, el nuevo coordinador de la junta, había sugerido que Herb Goodman, Custidui Clase A quien salió recientemente por la rotación, sirva el resto del periodo. La Junta de Servicios Generales estaba dividida en la decisión por lo que la posición permanecerá vacante durante el próximo año.

Comenzamos el fin de semana con una orientación completa de la junta ya que teníamos 7 custodios nuevos. El acuerdo general fue que necesitamos tener más a menudo la orientación puesto que la información es muy valiosa, sin tener en cuenta el tiempo que uno haiga servido en la junta. Así que todo fue un muy refrescante..

### **AAWS**

La Oficina de Servicios Generales dio la bienvenida a 729 visitantes en los primeros seis meses del 2009.

### **Publicaciones**

La distribución total de todos los libros hasta Junio del 2009 fue de 1,495,764, un 37% mas que el mismo periodo del 2008. Este dramático aumento en la distribución es el resultado de muchos clientes que compraron cantidades grandes antes de aumento del precio de Julio 1ro. Hasta Junio, las compras totales de AA's sumaron a 1,072,471 unidades; mientras que los no-AA's fueron de 423,293 unidades o 28% (este porcentaje es más alto de lo normal debido a una orden muy grande de Hazelden).

### **Ventas del Libro Grande**

Hasta el mes de Junio del 2009, distribuimos 866,548 unidades, comparadas con 571,691 en el mismo periodo del 2008.

### **Proyecto Kindle**

La Gerente General, Phyllis H., presentó un informe el 30 de Julio del 2009 sobre el estado actual de las negociaciones con Servicios Digitales Amazon, Inc. (A.D.S.I.) con respecto al proyecto Kindle y explicó que basado en la cláusula 30 días de terminación en el contrato, se ha hecho una petición para retirar el Libro Grande en Kindle del website de Amazon y se ha remitido a A.D.S.I. desde el 10 de Julio del 2009. Parece que no se mantubieron las promesas que nos hizo Amazon, es decir no hubo ninguna sugerencia para presentar otros libros con el Libro Grande, los precios, o que se podía cancelar el contrato en cualquier momento. Claro esta, que se va a enviar una carta a todos los miembros de la conferencia para explicar la historia y la resolución del proyecto Kindle.

### **Publicacion de Otros Artículos por AAWS**

El Comité de Publicaciones del AAWS recomendó los siguientes artículos :

\*Que la versión de recuerdo de la Convención Internacional 2010 de A.A. Llegar a Su Mayoría de Edad

Formato en pagina-suave tenga un precio de \$7.00

\*Que los futuros mostrarios de la Encuesta de la Membresia se produzcan en Español y Francés

\*Que el formato compendiado del Libro Grande se produzca en el formato de CD audio con un precio estimado de \$18.00

\*Que los videos del Libro Grande y Doce Pasos y Doce Tradiciones de ASL se conviertan al formato en DVD.

### **Financiero**

Ventas netas de \$8,410,300 en los primeros seis meses del 2009 aproximadamente \$474,725 (6%) arriba del presupuesto y aproximadamente \$1,923,300 (30%) más del mismo periodo del año pasado.

Una ganancia bruta en la literatura de \$5,099,410, aproximadamente \$433,513 (9%) arriba del presupuesto y \$1,416,427 (38%) más del mismo periodo en el 2008.

Las contribuciones recibidas en los primeros seis meses de \$2,883,440 fueron \$221,050 (7%) menos del presupuesto y \$203,264 (7%) menos de los primeros seis meses del 2008.

Un rédito bruto como resultado (las ganancias brutas de las ventas de literatura, las contribuciones, e interés que gana el flujo del dinero en efectivo) fue de \$7,983,534. un rédito Total de \$210, 131 más del presupuesto y \$1,209,507 más del mismo periodo de tiempo del año pasado.

Una ganancia inaudita neta en los primeros seis meses de \$1,313,607 comparados con una ganancia presupuestada de \$1,153,716 y fueron \$1,280,151 mayor a los 143,456 que se reportaron para el mismo periodo del 2008.

### **Otros Puntos:**

La Junta del AAWS aceptó la recomendación de la 59 Conferencia de repasar anualmente El Manual de Servicio de AA al igual que los Doce Conceptos para el Servicio Mundial y someter las actualizaciones necesarias al Comité de la Conferencia del Informe y Carta Constitutiva..

### **Internacional**

Phyllis H., Jo-Anne L. y Julio E. asistieron a la 4ta. Reunion de Servicio Sub-Sahariana de Africa celebrada en Johannesburgo, Sud-Africa, del 29 al 31de Mayo, 2009.

Ward Ewing y Julio E. asistieron a la IX Convención Nacional de AA en Columbia, celebrada en Bucaramanga, Colombia, del 12 al 22 de Junio del 2009.

Phyllis H. y Valerie O'.l asistieron a la 8va. Reunion de Servicio Asia-Oceanía celebrada en Bangkok, Thailandia, del 24 al 26 de Julio del 2009, .

### **AA Grapevine**

El AA Grapevine vio un aumento ligero en el promedio de circulación mensual de la revista del Grapevine este trimestre, aunque la circulación no ha llegado a dónde estaba el año pasado antes del bajon de la economía. La circulación promedio mensual de la revista fue de 104,571 al final de Junio, 2009 (103,211 impresa; 1360 en audio).

La distribución de libros, CD's y otros artículos subio aproximadamente 13.5% mas que el año pasado, debido al interés en dos títulos nuevos, el Libro de los Principiantes y Voces de Sobriedad A largo plazo. El website atrajo un promedio de 43,000 visitas por mes. Hasta la fecha, el AA Grapevine ha distribuido 62,039 libros y otros artículos y 646,616 copias de nuestra reunión impresa, incluso revistas pasadas.

En un promedio de 9,620, en circulación bimestral La Vina se ha mantenido estable este año hasta ahorita, pero todavía esta en 1,022 detrás de Junio, 2008. Hast ahorita hemos distribuido 2,833 libros y CD's de La Vina y 35,860 copias de la revista que incluye revistas actuales y pasadas (Marzo/Abril y Mayo/Junio).

La respuesta al nuevo diseño del Grapevine ha sido principalmente positivo. La preocupación principal, la colocación del Preámbulo, los Pasos y Tradiciones en el interior de las pastas, comenzando con la publicacion de Agosto. El tamaño del negador de Alcoholismo en general se aumentará a partir de Septiembre.

Quiero recordarles a todos que el movimiento para sujetar la revista sin grapas fue en respuesta a la peticion de la comunidad. A mi se me hizo la peticion algunas vez de los comités de Correcciones/ H&I con la promesa de que aumentarían las suscripciones. Espero que motiven a estos comités para que lo lleven a cabo y compren suscripciones para su trabajo de servicio.

### **Informe Financiero del AA Grapevine**

Durante los seis meses hasta el 30 de Junio, 2009, el Grapevine de AA, Inc, tubó una pérdida de \$27,139 comparado con el presupuesto de una pérdida neta de \$163,055. Esto nos puso arriba del presupuesto por un margen de \$135,917. Un ingreso Total del AA Grapevine, incluyendo el interés del Fondo de Reserva que fue \$920,835 o \$100,539 arriba del presupuesto. Los gastos totales del AA Grapevine fueron de \$947,973 o \$35,378 menos del presupuesto de \$983,351.

### **Informe Financiero de La Viña**

El ingreso de la revista fue de \$46,877 que esta debajo del presupuesto por \$880. Una Circulación promedió de 9,620 hasta el 30 de Junio, 2009. Una pérdida neta en el año de \$22,124. Esto fue menos de las pérdida del presupuesto de \$52,380 por \$30,256.

La Junta del AAGV aprobó la propuesta para publicar una edicion especial de la convención del Grapevine que conmemora el 75vo.aniversario de AA. El precio será de \$4.00 con una cantidad limitada de dicha edicion.

### **Archivos**

El comité discutió la peticion del Comité de Archivos de la Conferencia de preparar un informe sobre la viabilidad para desarrollar una gira automatizada de los Archivos de AA de la OSG y pidió que el Archivero Suplente prepe el informe basado en la discusión del comité para su revisión en su próxima reunión del 1ro. de Noviembre, 2009.

El comité discutió la petición del Comité de la Conferencia de agregar una referencia histórica diariamente al a la pagina de AA de la OSG y remitió la petición a comité del sitio internet de la OSG para su consideración.

### **Conferencia de Servicios Generales**

Como la coordinadora de este comité, este año tenemos una agenda bien cargada y desafiante. El primer punto a discutir fue el desarrollo de una política con respecto al uso de "caras-completas en los videos" y se dejó pendiente hasta la reunión de la Junta Trimestral del Otoño ya que este punto se iba a tratar en la Sesión de Compartiendo a llevarse a cabo ese mismo día después y es un punto a tratar de la agenda para el Comité CCP/Centros de Tratamiento de los Custodios.

Este comité recomendó a la JSG (Junta de Servicios Generales) y enseguida fue aprobado el uso de un tablero en línea para todos los miembros de la conferencia se continúe durante otros 2 años adicionales comenzando con Conferencia del 2010.

El tema de las acciones plenarios y el someter a comité y volver a someter al comité se discutió bastante y quedó pendiente hasta la Reunión de Otoño, 2009 para su discusión más extensa.

Este comité también aprobó la petición de permitir dos observadores de la estructura de Servicios Generales de Venezuela a asistir a la Conferencia de Servicios Generales del 2010.

### **CCP/Centros de Tratamiento**

¡Este comité recomendó a la JSG y enseguida fue aprobado, que se cambie el nombre a este comité al de "Comité de Custodios Cooperación Con la Comunidad Profesional/Centros de Tratamientos/Necesidad Especiales-Accesibilidades" Que palabrota!

El video revisado Esperanza: Alcohólicos Anónimos se producirá en un solo DVD que contenga los tres idiomas con una fecha de publicación planeada para Septiembre, 2009. El DVD contendrá doblaje y subtítulos como opciones. Se aseguro el permiso del dueño de los derechos de propiedad literaria para poder usar la canción del "Feliz Cumpleaños/Happy Birthday" al final del video.

El comité aceptó la responsabilidad del desarrollo propuesto de un folleto de recuperación para los recién llegados o los probables miembros con necesidades especiales e incluir las historias solicitadas de los miembros de AA con una amplia variedad de desafíos, como el autismo, daño cerebral, invalideces de aprendizaje, ceguera, sordera o deterioro del oído, confiados a sillas de rueda, etc. Se va a preparar un bosquejo del folleto propuesto por el Director de Publicaciones y se traerá a la reunión del comité del 1ro. de Noviembre, 2009.

## **CCP**

El personal proporcionó una actualización del Director de Publicaciones que en respuesta a una consideración adicional del Comité de la Conferencia de CCP del 2009, que él está completando la producción de voz consistente encima del texto con respecto al anonimato y singularidad de propósito en los tres segmentos de video del CCP. Un DVD que contenga los tres segmentos se le pondrá precio por AAWS y el DVD será incluido en los materiales del kit del CCP.

Este comité también tubo una discusión con respecto al uso de videos de cara-llena y se discutirá más a fondo en la reunión de Noviembre, 2009 .

En cuanto al folleto de servicio dirigido los profesionales judiciales de la corte de narcoticos/alcoholismo, se repasará un bosquejo para el folleto de servicio por este comité y si es aceptado, se remitirá al Departamento de Publicaciones para su revision final. Cuando sea aprobado, el personal enviará el folleto de servicio completo en su próxima Actualización de Actividades a todos los coordinadores de CCP para su uso en el Servicio de CCP con los profesionales judiciales de la corte de narcoticos/alcoholismo.

## **Correcciones**

Se nombro un subcomité para traer un plan de como proceder con el proyecto de revision para el folleto "És Mejor Que Estar Sentado en Una Celda" y que de un informe en la reunión del 31 de Octubre, 2009 de este comité.

El comité discutió la peticion del Comité de Correcciones de la Conferencia 2009 para recopilar la experiencia compartida de la comunidad con respecto a la firma de "los documentos legalmente obligatorios" y se dejo pendiente la discusión mas extensa hasta la reunión del 31 de Octubre, 2009. El coordinador/a nombró un subcomité para empezar a recopilar sugerencias legales con respecto a la firma que documentos legalmente obligatorios que le pueden ser útil a los miembros del AA involucrados en el servicio de Correcciones y de un informe la reunión del 31 de Octubre, 2009.

## **Foros Regionales/Convenciones Internacionales**

Las formas de registro para la Convención Internacional se enviarán por correo en Agosto y la registracion en línea o por correo, se abrirá el 1ro. de Septiembre, 2009.

El comité acuerdo no tener la Carrera Divertida debido al bajo interés y las preocupaciones del calor.

Se aprobo un foro local para los distritos de habla hispana en el Área 08 San Diego/Imperial California el dia 22 de Agosto, 2010.

Se recomendo y se aprobó que las registraciones del hotel en línea para los Foros Regionales estubiera disponible en la pagina internet de AA de la OSG con "las protecciones adecuadas" para la página.

### **Literatura**

El comité pidió al Departamento de Publicaciones que revise el bosquejo del folleto "El Miembro de AA - los Medicamentos y Otras Drogas" con atención a las sugerencias proporcionadas durante las discusiones de Conferencia y con una revisión adicional por miembros de AA que también son médicos y lo devuelvan la reunion de otoño para su revisión.

El comité también discutió la Acción Recomendable de la Conferencia 2009 que el Comité de Literatura emprende una revisión completa del folleto "Preguntas y Respuestas Sobre el Apadrinamiento". Un subcomité deberá traer un informe de progreso a la próxima reunión trimestral..

### **Información Pública**

Esperamos que el, PSA en Video para Jente Jóven estará disponible para este otoño. Por favor continúen motivando la comunidad para que envíen sus videos ya que siempre se necesita nuevo material.

### **Nombramientos**

Hubo algunos cambios que clarifican el idioma de los procedimientos del comité de nombramientos. La mayr parte del trabajo de este comité para este año será conseguir dos nuevos candidatos para Cudios Clase A para reemplazar Bill C. y Jeanne W. También vamos a elegir a dos nuevos custodios regionales, uno para Canadá Oriental que ha estado vacante casi todo el periodo y uno para la Región de Pacífico, que tomará mi puesto.

Este es probablemente tan buen momento como cualquier otro para hablar sobre las responsabilidades para aquéllos que están interesadose en poner su nombre en el sombrero para Custodio Regional del Pacífico. Quiero estar segura que todos comprendamos el compromiso de tiempo que tiene esta posición. Nosotros hablamos mucho de que no cuesta dinero para servir en AA pero eso realmente no es verdad. ¿Cómo puede uno pasarse 90 días fuera de su casa en un año y no que no le cueste algo? Yo trabajo y sospecho que muchos de ustedes también lo hacen. Y también sé mis propias limitaciones al intentar cumplir con todas las invitaciones que se me hacen para visitar las áreas. Lamentablemente yo he tenido que cancelar algunas visitas este año debido a mis responsabilidades de trabajo. Yo solo les

pido que al entrar en las elecciones, pídale a los candidatos que consideren los compromisos y también como áreas, tengan en cuenta las limitaciones de sus custodios regionales para cumplir con todas las visitas. Necesitamos trabajar todos juntos para hacer el servicio mas accesible a todos que desean servir.

Por favor haganme saber si ustedes me tienen programado para asistir a sus áreas este otoño. Como acabo de mencionar, yo tube que cancelar 4 viajes por que coincidian con mi programa de trabajo. Como muchos de ustedes ya saben, yo me trasladé al sudoeste de Idaho del y tube la fortuna de conseguir un buen trabajo pero eso significa que tengo menos flexibilidad en mi horario. Haré lo mejor que pueda para cumplir con sus invitaciones pero mis responsabilidades a la JSG (Junta de Servicios Generales) bienen primero. Gracias por su paciencia y por apoyarme durante todo este tiempo.

Ésta es sólo una lista parcial de todo lo que pasó este fin de semana pero mi intencion era simplemente de darles algunos detalles culminantes. Les agradézco su paciencia y su apoyo. Me pueden llámar si tienen cualquier pregunta o si no he respondido alguna de sus preguntaa.